

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS CONTAMINADOS (BROWNFIELDS)



**Department of
Environmental
Conservation**

Dónde encontrar información:

Los documentos del proyecto están disponibles en estos lugares para ayudar al público a mantenerse informado.

Biblioteca Queens - Ciudad de Long Island*

37-44 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 752-3700

Junta Comunitaria de Queens 1 *

45-02 Ditmars Boulevard, LL Suite 125
Astoria, NY 11105
(718) 626-1021
qn01@cb.nyc.gov

(*Es posible que los repositorios no estén disponibles temporalmente debido a las precauciones contra el COVID-19. Si no puede acceder al Localizador de DECinfo en línea, comuníquese con el gerente de proyectos de NYSDEC indicado a continuación para obtener ayuda).

A quién contactar

Puede enviar sus comentarios y preguntas a las siguientes personas:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Steve Walsh, director de proyectos
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12207
518-402-9824
steven.walsh@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Shaun Surani
NYSDOH
Oficina para la Investigación de Exposiciones Medioambientales
Empire State Plaza - Habitación 178
Albany, NY 12237
518-402-1338
bee@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de limpieza de terrenos contaminados (Brownfields) de Nueva York, visite:
www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA DE DATOS

Sitio de
reurbanización
de 37-24 y 37-28
30th Street

**Programa de limpieza de terrenos contaminados
(Brownfields)
30th Street**

37-24 y 37-28

Long Island

City, NY 11101

TERRENO

n.º C241214

Diciembre de 2019

DEL NYSDEC

REGIÓN 2

Iniciativa de limpieza de terreno contaminado (brownfield) completada

Se ha completado la acción para abordar la contaminación relacionada con el sitio de reurbanización de 37-24 y 37-28 30th Street ("sitio") ubicado en 37-24 y 37-28 30th Street, Long Island City, NY bajo el Programa de Limpieza de terrenos contaminados (Brownfields) (BCP) del Estado de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del terreno.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por 31st Avenue Associates LLC y 37-26 30th Street LLC ("solicitantes") con supervisión proporcionada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). Los solicitantes presentaron una propuesta de Informe de ingeniería final (FER) para revisión del NYSDEC. Este informe establece que se han cumplido o se cumplirán los requisitos de limpieza a fin de proteger plenamente la salud pública y el medioambiente para el uso propuesto del terreno.

- Acceda a los documentos del proyecto en línea a través del Localizador DECinfo: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241214/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares identificados en el margen izquierdo, debajo de "Dónde encontrar información".

Resúmenes de la limpieza del terreno: se han realizado las siguientes actividades para lograr los objetivos de la remediación:

- Excavación - Excavación y eliminación fuera del sitio de aproximadamente 13,000 toneladas de suelo y material de relleno muy contaminados que exceden los Objetivos de limpieza de suelos de Uso irrestricto (UUSCO), los criterios de limpieza específicos del sitio. Se trajo relleno limpio para reemplazar el suelo excavado y establecer los niveles de diseño del terreno.
- Retiro de UST - Se retiró un tanque de almacenamiento subterráneo (UST) de 750 galones y se desechó fuera del sitio.
- Oxidación química in-situ (en el lugar) (ISCO): ISCO es una tecnología utilizada para tratar compuestos orgánicos volátiles residuales (COV) en el agua subterránea. Se inyectó un oxidante químico en el agua subterránea a aproximadamente 30 pies por debajo de la superficie del suelo.
- Sistema de despresurización de sublosa (SSDS) - Se instaló un SSDS para mitigar la posibilidad de que la intrusión de vapor del suelo afecte el aire interior de los edificios en el sitio
- Barrera de vapor - Se instaló una barrera de vapor en el edificio para proporcionar una protección adicional posterior contra la intrusión de vapor del suelo.
- Sistema de cobertura del sitio - El nuevo desarrollo mantendrá una cubierta del sitio, que consiste en las estructuras (edificios, pavimento, aceras) que comprenden el desarrollo del sitio y una cubierta de tierra limpia de 2 pies en áreas ajardinadas. La cobertura de tierra se colocará sobre una capa de demarcación, y las 6 pulgadas superiores de la tierra serán de calidad suficiente para mantener una capa de vegetación..
- Desarrollo de un plan de gestión del terreno (SMP) para gestionar la contaminación residual a largo plazo según lo exige la servidumbre ambiental, inclusive planes de: (1) controles institucionales y de ingeniería (IC/EC); (2) monitoreo; (3) operación y mantenimiento, e (4) informes.
- Se registró una servidumbre ambiental a fin de evitar la futura exposición a cualquier contaminación residual en el terreno y de garantizar la implementación del SMP.

Próximos pasos: una vez que el NYSDEC apruebe el FER, este se pondrá a disposición del público (consulte la sección "Dónde encontrar información"). Luego, el NYSDEC emitirá un certificado de realización (COC) que se anunciará en una hoja informativa. Los solicitantes podrían reurbanizar en el terreno tras recibir un COC. Además, los solicitantes serán elegibles para la obtención de créditos fiscales que compensen parte de los costos de las actividades de limpieza y estimulen la reurbanización del terreno.

Un COC puede modificarse o revocarse si, por ejemplo, un solicitante no cumple los términos de su Acuerdo de limpieza de terrenos contaminados (brownfields) con el NYSDEC.

Descripción del sitio: el sitio está ubicado en 37-24, 37-26 y 37-28 30th Street en Long Island City. El sitio de 0.368 acres está delimitado por un edificio de oficinas de 2 pisos al norte, una propiedad desocupada al sur, la calle 30 al este y Old Ridge Road al oeste. Actualmente, el sitio está siendo reurbanizado para convertirse en dos edificios residenciales multifamiliares. El uso histórico del sitio incluye la fabricación de productos metálicos y plásticos (aprox. 1947-1970), limpieza de alfombras (aprox. 1967-1970), impresión (aprox. 1983-1991), limpieza en seco (aprox. 1996 a 2018) y reparación de automóviles (aprox. 2000 a 2018).

Los detalles adicionales del sitio, incluidos los resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la Base de datos de remediación ambiental del sitio de NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C241214) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de limpieza de terrenos contaminados (brownfields): El Programa de limpieza de terrenos contaminados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas denominadas "brownfields" o "sitios contaminados", en español, para que puedan volver a usarse y urbanizarse. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, comercio u otros. Un terreno contaminado o brownfield es toda propiedad inmueble donde un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios y regulaciones en materia de salud o ambiente adoptados por el DEC y aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, conforme a las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le recomendamos que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos y coloque esta hoja informativa en un área destacada de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Aviso: Favor de hacer caso omiso si ya se registró y recibió esta hoja informativa por medios electrónicos.

Localizador de información del DEC

Mapa interactivo para acceder a documentos y datos públicos del DEC sobre la calidad ambiental de sitios específicos:

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS CONTAMINADOS (BROWNFIELDS)

Ubicación del sitio

